



رسمي جریده

دملکي ساسور ینو دکو پرا تیف اساسنامه

اساسنامه کو پرا تیف ساسور ین ملکی

خلورمه گنه

پرتله پستی لمبر (۲۹۹)

نیټه: دو شنبه ۱۳۵۴ دغوايي دمیاشتی (۱۵)

دعدل وزارت
م . حسين (طفيان)
ع . حبيب (امين)
پاينده گل (رايق)

دامتياز خاوند :
مسؤول مدير :
مرستيال:
مسلكي غري :

پته: دعدل وزارت كابل، افغانستان


 رسمی افغانستان دیموکراتیک جمهوریت دولت نښه
 جریده

د عظمی صدارت د ۱۳۵۳ فرمان شماریه (۱۳۳۲)
 کال د کب د میاشتې مورخه ۱۹ ۱۲ ۱۳۵۳
 دنو لسمې نېټې (۱۳۳۲) مقام سنیع صدارت
 ګڼه فرمان عظمی

ښاغلی دکتور عبدالمجید و زیر
 عدلیه !

ماده اول فیصله شماره (۸۵۷)
 تاریخی ۱۳-۱۲-۱۳۵۳ مجلس عالی
 وزراء که بملا حظه ورځه عرض مورخ
 ۱۳-۱۲-۱۳۵۳ وزارت ما لیه صادر
 ګرځیده چنین حکم میکند:

«تأسیس کو پرا تیف ما مورین
 واجیران با اسا سنامه آن بدا خل
 چهل و چهار ماده که بمهردار الانشاء
 رسیدہ منظور است.»

مرا تب تصویب مجلس عالی
 وزراء که به شرف منظوری حضور
 رئیس دولت جمهوری افغانستان

ښاغلی دکتور عبدالمجید عدلیه
 وزیر !

دوزیرانو دمجلس د۱۳۵۳ کال د
 کب د میاشتې د دیار لسمې نېټې د غونډې
 د ۸۵۷ ګڼې پریکړې لپړې ماده چه
 د مالیې د وزارت د ۱۳۵۳ کال د کب
 د میاشتې د دیار لسمې نېټې عرض پانې
 ته په کتنه صادره شویده دارنگه
 حکم کوی:

«دامورینو او اجیرانو د کوپرا تیف
 تاسیس دهغه له اسا سنامه سره
 په خلور څلویښت مادو کښې دنهچه
 د دارالانشاء مهر پری لګیدلې دی منظور
 دی.»

دوزیرانو دعا لی مجلس مرا تب
 چه د افغانستان د جمهوری دولت
 رئیس د حضور د منظوری په شرف
 رسیدلی او د ۱۳۵۳ کال د کب د میاشتې

رسمی جریده

دخوارلسمی نیټی په ۲۸۷۴ گڼه کی رسیده وبه شماره (۲۸۷۴) مورخه
ټبت شوی دی تاسی ته خبر ورکړی ۱۴-۱۲-۱۳۵۳ ټبت گردیده بشما
شو چه په رسمی جریده کښی یی اطلاع داده شد تا در حصه نشر آن
خپریدو ته اقدام وشی . به جریده رسمی اقدام گردد.

داکتر محمد حسن شرق

داکتر محمد حسن شرق

جبریده رسمی

دوهم فصل پانگه

دریمه ماده-

دمؤسسی لمړنی پانگه څلور سوه میلیونه افغانی ده.

الف- مامورین او ښوونکی دیوخل لپاره یوسل او پنځوس افغانی اجیران او مستخدمین پنځوس افغانی دغړیتوب حق ورکوی.

ب- دمامورینو او ښوونکو په سلو کښی دوه اود اجیرانو او مستخدمینو په سلو کښی یوود میاشتینیو معا شونو څخه حق السهم وضع اود کورپراتیف حساب ته انتقالیری.

یادونه

ددریمی مادی دالف اوب برخو مندرجی پیسی دمامورینو، ښووونکو او اجیرانو دمعاشونو له سر جمع څخه یووم وضع اود کورپراتیف حساب ته انتقالیری اود کال ترپایه پوری یی له معاشونو څخه موضوعی کیری.

څلورمه ماده-

هغه پیسی چه په هره میاشت کی دگپون دحق په نامه قولیری، په مقابل کښی یی دهرکال په پای کښی غړوته دگپون سند ورکول کیری په هغو احوالو کښی چه غړی تقاعدیا استعفا کوی یا مړ کیری او یا دمؤسسی سره

فصل دوم سرمایه

ماده سوم:

سرمایه ابتدائی مؤسسسه (چارصد ملیون) افغانی میباشد.

الف - ما مورین و معلمین مبلغ یکصدو پنجاه افغانی اجیران و مستخدمین مبلغ پنجاه افغانی حق العضویت خود را برای یکمرا تبه می پردازند.

ب- ما مورین و معلمین دوفیصد واجیران و مستخدمین یک فیصد ما هوار حق السهم از معاشات شان وضع وبه حساب کو پرا تیف انتقال داده میشود.

تبصره

مبالغ مندرجه حصه الف وب ماده (۳) از سر جمع معاشات مامورین معلمین و اجیران یکدم وضع وبه حساب کو پرا تیف انتقال یافته و تا اخیر سال به تدریج از معاشات شان موضوعی میگردد.

ماده چارم:

پول هائیکه در هر ماه بنام حق السهم بحساب کو پرا تیف جمع میگردد، در مقابل آن در اخیر هر سال برای اعضاء سند سهم داده میشود. در احوالیکه عضو متقاعد، استعفی

سهمی جدید

بافت و یا قطع علاقه با مؤسسه می نماید قابل اعاده میباشد.

ماده پنجم:

مفادیکه از دیپو زیت مشترکین سالانه بدست می آید برای شان قابل پرداخت نبوده بلکه برای تقویة بنیة مالی مؤسسه و انکشاف فعالیت آن بالای سرمایه ایزاد میگردد.

ماده ششم:

سهم کوپرا تیف قابل خرید و فروش و انتقال نمی باشد.

ماده هفتم:

مفاد کوپرا تیف صرف (۵) فیصد میباشد. که بالای قیمت تمام شد اجناس و اموال قابل فروش افز و گردیده و بعد از وضع مصارف اداری و استهلاک مربوط مؤسسه طبق ماده (۵) اجراءات میشود.

ماده هشتم:

در صورتیکه لزوم درحالیکه سرمایه و دارائی متداول کوپراتیف اهداف مؤسسه را بخوبی پیشبرده نتواند در آن حال مؤسسه به صوابدید شورای عالی به اخذ قرضه متوسل میشود.

علاقه قطع کوی، دبیره ور کپری و پردی.

پنجمه ماده-

هغه گننه چه گهون کونکود دیپوزیت خخه لاس ته راخی هغوی ته دوزر کپری وپنه ده بلکه دمؤ سسی دمالی بنسبت دتقویه کیدو اود فعالیت دپرا ختیا له پاره بی په پانگی ور زیانیری.

شپرمه ماده-

دکوپرا تیف ونهه دیپرو دلو، پلورلو اوانتقال وپنه ده.

اومه ماده-

دکوپرا تیف گننه صرف په سلو کنبی پنخه ده چه خرخلاو وراجناسو او مالو نو په تمام شوی قیمت ورزیانیری اود اداری لگنبت اود مؤسسی دمر بوط لگنبت له وضع کولو نه وروسته دپنخمی مادی دحکم سره سم اجراءات کیری.

اتمه ماده-

په داسی حال کنبی چه دکوپرا تیف متداوله پانگه او شتمنی دکوپرا تیف اهداف په بنه توگه پرمسخ نشوای بیولی دلزوم په صورت کنبی مؤسسه په دغه حال کنبی دعالی شوری په خو بنه دپور په اخستلو لاس پوری کوی.

جریده رسمی

نهمه ماده۔

منقولہ او غیر منقولہ شتمنی د حسابا تو د داخلہ یی پیہ اسا سد مؤسسہ د پانگی به جملہ کی حسابیری

لسمه ماده۔

داخلی او خارجی مرستی د قانونی مراحلو له طی کولو نه وروسته د مؤسسہ د پانگی په حساب شمیرل کیری .

یوو لسمه ماده۔

د پانگی زیاتوالی او کموا لسی د عمومی آمر په پیشنهاد اود مؤسسہ د عالی شوری په موافقه دوا کمنسو مقاماتو له منظوری وروسته صورت مومی .

دریم فصل

د غریتوب شرطونه

دولسمه ماده۔

د دولت هغه پول مامورین، بنوونکی اجیران او مستخدمین چه د افغانستان تبعه وی د کو پرا تیف رسمی غری گهل کیری .

د یار لسمه ماده۔

متقاعدین، معلولین اود دولت د مامورینو بنوو نکو، اجیرانو او مستخدمینو یتیمان او بیرته پاته کسان په هغه صورت کینی چه د غریتوب د حق پیسی یی د دریمی مادی

هاده نهمه:

جایداد منقول و غیر منقول باساس قیمت داخله حسابات در جملہ سرمایہ مؤسسہ محسوب میشود.

ماده دهم:

امداد و کمک های داخلی و خارجی بعد از طی مراحل قانونی آن به حساب سرمایہ مؤسسہ محسوب میشود.

ماده یازدهم:

تزیید و تنقیص سرمایہ باساس پیشنهاد آمر عمومی و موافقه شورای عالی مؤسسہ بعد از منظوری مقامات ذیصلاح صورت میگیرد.

فصل سوم

شرایط عضویت

ماده دوادهم:

کافه ما مورین، معلمین، اجیران، مستخدمین ملکی دولت که تبعه افغانستان باشند اعضای دائمی کو پرا تیف شناخته میشوند.

ماده سیزدهم:

متقاعدین، معلولین، ایتم و باز ماندگان ما مورین، معلمین، اجیران و مستخدمین دولت در صورت تیکه پول حق عضویت شان به تناسب

بریده رسمی

دالف دفقری د فیصدی به تناسبد فیصدی فقره الف ماده (۳) از آخرین مؤظفیت دوخت دوروستی معاش نه دهغوی دتقاعد له حساب نه په مرتب ډول دتقاعد دریاست په واسطه دکوپرا تیف حساب ته ورسیږی غړیتوب ته یی ادامه ورکوله کیږی.

څوار لسمه ماده-

هغه اشخاص چه په موقت ډول منفصل او بیا په خدمت کی شاملیږی دمورینو دکوپرا تیف په غړیتوب کښی بیا شاملیدلای شی .

پنځلسمه ماده-

ددی لپاره چه د مؤسسی دایمی غړی دگډون کوونکی په حیث ومنل شی په لاندی شرطونو مقید دی:

الف- ددریمی مادی دالف اود بد فقرو سره سم باید خپل دغړیتوب حق ورکړی .

ب- د مؤسسی داخلی قوانین او دسپلین دی په بشپړ ډول مراعات کړی .

شپاړسمه ماده-

دکوپرا تیف له غړیتوب بڅخه وتل اود علاقی قطع کول په لاندی حالاتو کښی صورت مومی:

الف- هغه غړی چه دتقاعد کړی وی یا معلول او یا مړ شوی وی او خپله دتقاعد یا معلول او یا دمړ شوی شخص ورته دغړیتوب داوږد یدو غوښتونکی نه دی .

ماده چار دهم :

اشخا صیکه بصورت مؤقت منفصل و دو باره شامل خدمت می شونډ به عضویت کو پرا تیف مامورین دو باره شامل شده میتوانند.

ماده پانزده:

اعضای دایمی مؤسسه برای اینکه بحیث مشترک پذیر فته شونډ به شرایط آتی مقید میباشند:

الف - مطابق فقره الف وب ماده (۳) با بست حق العضویت خود را بپردازند.

ب- قوانین و دسپلین داخلی مؤسسه را کاملاً مراعات نماید.

ماده شانزدهم:

خروج از عضویت و قطع علاقه از کوپرا تیف در احوال ذیل صورت میگیرد:

الف - عضو یکه تقاعد، معلول وی یا فوت نموده باشد خود متقاعد و معلول وی ورته متوفی خوانده اند ادامه عضویت نباشند .

رسمی جریدہ

ملکی مامورینو د کوپراتیف اساسنامه

اساسنامه کو پرا تیف ما مورین ملکی

لمہی فصل

فصل اول

عنوان او مرام

عنوان و مرام

لمہی مادہ۔

مادہ اول

عنوان:

عنوان:

الف۔ د مامورینو کوپرا تیفد حقوقی شخصیت په درلودلو سره دولت د مامورینو، ښوونکو، اجیرانو او مستخدمینو د کوپراتیف د موسسی په حیث (د ملکی مامورینو او اجیرانو د کوپرا تیف) په نوم تاسیس شوی دی.

الف - کو پرا تیف ما مورین باراشتن شخصیت حقوقی بحیث مؤسسہ کو پرا تیف ما مورین، معلمین، اجیران و مستخدمین دولت بنام (کو پرا تیف ما مورین و اجیران ملکی) تاسیس گردیده است.

ب۔ د موسسی مرکز د کابل په ښار کښی دی اوس (د خورا کی موادو د لوی ریاست) په چوکاټ کی فعالیت کوی وروسته ددی اساسنامی د موادو په اساس او دولت د تعاونی کوپراتیف د قانون سره سم دولت دیوځانگری تعاونی کوپراتیف بحیث د مالیی د وزارت تر اثر لاندی خپله ورسپارل شوی وظیفه پای ته رسوی.

ب۔ مرکز مؤسسہ در شهر کابل بوده عجا لئا در چوکات (ریاست عمومی تهیه ارزاق) فعالیت نموده بعداً بحیث یک کو پرا تیف جداگانه تعاونی دولت با اساس مواد ایمن اساسنامه و مطابق قانون کوپراتیف تحت اثر وزارت مالیه و وظیفه محوله خود را اجراء می نماید.

یادونه

تبصره

الف ترهغه وخته پوری چه کوپراتیف د خوراکی موادو دریا ست په چوکاټ کښی دی (د خوراکی موادو عمومی رئیس) د عامل هیات رئیس دی.

الف۔ تا زما نیکه کوپرا تیف در چوکات ریاست عمومی ارزاق قرار دارد رئیس هیات عامل (رئیس عمومی ارزاق) میباشد.

ب۔ ترهغه وخته پوری چه د کوپرا تیف مغازی دولا یتونو په ولسوالیو کښی جوړیږی د دولت د مامورینو، ښوونکو، اجیرانو او

ب۔ تا وقتیکه مغازه های کوپراتیف در ولسوالیهای ولایات تاسیس میشود استحقاق ما مورین، معلمین، اجیران و مستخدمین دولت

سهمی جدید

مستخد مینو استحقاق دمر کز او ولایتونو له مغازو شخه اجراء کیری. میگردد. از مغازه های مرکز و ولایات اجراء

دوهمه ماده-

مرام:

الف- دما مورینو کوپرا تیف داستهلاکی کوپرا تیفونو دشر طونو سره سم دکوپراتیف دمشرکو غرو سره چه د(دولت له مارینو، بنوو نکو اجیرا نو اومستخدمینو) شخه عبارت دی دمادی مرستی اود ضروری اوتیاوو دپوره کولو لپاره جوړ شویدی .

ب- دموسسی مرام او اساسی هدف دکمیت او کیفیت په نظر کنبی نیولو سره داصلی منابعو شخه دلمپنیو موادو لکه (البسی، خوراکسی اود سونگ موادو اونورو ضروری لوازمو) پیرودل او برابرول اود ټاکل شوی ونوی سره سم دکوپرا تیف گهون کوونکو او کور نیوته یی په مناسبه اوارزانه بیه ویشل دی .

ج- ددغی موسسی فعالیت داقتصاد له نظره په بازار کنبی دقیمتونو په استقرار کنبی مهم نقش لری، په مستقیم او غیر مستقیم ډول دکوپراتیف دغرو اونورو مستهلکینو داقتصادی وضعی په بنه والی کنبی بنه تاثیر لری .

ماده دوهم :

مرام :

الف - کوپرا تیف ما مورینو مطابق شرایط کوپرا تیف های استهلاکی بمقصد تعاون مادی و رفع احتیاجات ضروری اعضای مشترک آن که عبارت از (ما مورین، معلمین، اجیران و مستخد مین دولت) اند تشکیل گردیده است.

ب- مرام واهداف اساسی مؤسسه خریداری و تهیه مواد مورد احتیاج اولیه مانند (البسه، مواد ارتزاقی، محروقاتی و سایر لوازم ضروریه) را از منابع اصلی با در نظر گرفتن کمیت و کیفیت با نرخ مناسب، ارزان و توزیع آن مطابق سهمیه مقررہ برای مشترکین کوپرا تیف وفامیل شان میباشد.

ج- فعالیت این مؤسسه از نظر اقتصاد در استقرار قییم در بازار نقش عمده داشته که بصورت مستقیم و غیر مستقیم در بهبود وضع اقتصادی اعضای کوپرا تیف و سایر مستهلکین تاثیر بسزای دارد.

جریده رسمی

ب- اعضا ٹیکہ در ظرف شش ماه مسلسل حق السهم خود را بحساب کو پرائیف تحویل نہ نمایند.
ج- اعضای کہ از خدمت دولت طرد شوند.

د- اعضا ٹیکہ بخواہش خود از عضویت مؤسسہ استنکاف میورزند. البتہ بعد از میعادہ سال از تاریخ استنکاف پول ہای دیپوزیت او مسترد میگردد.

ه- اعضا ٹیکہ مغایر مقررات مؤسسہ اضافہ از استحقاق قانونی خود سؤ استفادہ نمودہ وبہ باز از سیاه بفروش برسانند.

و- قوانین، مقررات ونظم داخلی مؤسسہ را احترام و مراعات نہ نمایند.

تبصرہ

در ہر یک از حالات فوق در صورت تیکہ علاقہ اعضا از عضویت کو پرائیف قطع شود، پولہای دیپوزیت آن نظر بہ اسناد سهم شان بخود عضو، و کیل وی و یا وارث قانونی آن پر داختہ میشود. در آن صورت کو پون و اسناد سهم از طرف ہیأت معینہ باطل میگردد.

ب- ہغہ غری چہ پہ شپن میاشتی بہ پرلہ پسی پول دکوپرا تیف پہ حساب دخیل غریتوب حق تحویل نہ کری .

ج- ہغہ غری چہ د دولت لہ خدمت شخہ طرد شی .

د- ہغہ غری چہ پہ خپلہ خو بنہد مؤسسہ لہ غریتوب شخہ ډډہ کوی. البتہ ډډہی کولو لہ نیٹی نہ دری کالہ وروستہ دہغہ ددیپوزیت پیسی بہستنه ورکول کیزی .

ه- ہغہ غری چہ د مؤسسہ لہ مقرراتو نہ بہسر غرولو سرہ لہخپل قانونی استحقاق بہ زیات، سؤ استفادہ وکری اوپہ تور بازار کنبی پیخرخ کری .

و- چہ د مؤسسہ داخلی قوانینو، مقرراتو اونظم درناوی او مراعاتونہ کری .

یادونہ :

پہ پورتنہ ہر یوہ حالت کنبی بہ ہغہ صورت کنبی چہ د غرو علاقہ لہ کو پرائیف شخہ قطع شوی وی ددیپوزیت پیسی یسی د ونہی دسندو نولہ مخی خپلہ غری، قانونی وکیل او یا وارث تہ ورکولی کیزی .

پہ دغہ صورت کنبی کو پون اود ونہی سندونہ دہاکلی ہیات لہ خوا باطلیزی .

جریده رسمی

ز - هر گاه نظر به صوابدید مقامات صالحه کو پرا تیف لغو میشود در آنصورت پو لیهای دیپوزیت اعضاء باسناد اسناد سهم دست داشته مطابق ماده (۴۱) برای شان مسترد گردیده و اسناد سهم بحضور هیأت معینه باطل میگردد.

فصل چارم

تشکیلات کو پرا تیف ما مورین

ماده هفدهم:

کو پرا تیف ما مورین دا رای ارگان های ذیل می باشد:

الف: شورای عالی .

ب: هیأت عامل.

ج- هیأت نظار.

ماده هجدهم:

شورای عالی مؤسسه متشکل از (وزیر مالیه، وزیر تجارت و رئیس تهیه ارزاق) میباشد. وزیر مالیه بحیث آمر عمومی و آمر اعطای درجه اول و رئیس شو رای عالی مؤسسه میباشد.

تبصره:

اعضای شو رای عالی بحیث هیأت عامل نمیتوانند اجرای وظیفه نمایند.

ماده نوزدهم:

شورای عالی مؤسسه علاوه بر اجلاس سالانه که یکمرتبه دا بر

ز- که چیری دو اکنو مقاماتو په خوبنه کو پرا تیف لغو شی په هغه صورت کښی دا ۴۱ مادی سره سم د غړو د دیپوزیت پیسسی دور سره سندونو په اساس په ستنه ور کول کیری اود ونډی سندونه د ټاکلی هیات په وړاندی باطلیری .

څلورم فصل

دمامورینو دکوپرا تیف تشکیلات

اولسمه ماده-

دمامورینو کوپرا تیف دلاندی ارگانونو لرونکی دی:

الف- عالی شوری

ب- عامل هیات

ج- کتونکی هیات

اتلسمه ماده-

دمؤسسی عالی شوری دمالی او تجارت له وزیرانو اود خوراکي موادو له رئیس څخه جوړ شویده. دمالی وزیر دمؤسسی د عمومی آمر، داعطای لمری درجه آمر اود عالی شوری درئیس په حیث دی.

یادونه :

دعالی شوری غړی نشی کولای چه عامل هیات په حیث وظیفه پای ته ور سوی .

نولسمه ماده-

دمؤسسی عالی شوری دکلسی غونډی برسیره چه په کال کښی یو

جریده رسمی

میگردد، در صورت لزوم نظر به پیشنهاد رئیس هیأت عامل بصورت فوق العاده نیز اجلاس مینماید.

ماده بیستم:

شورای عالی امور مؤسسه را هدایت و رهنمائی میدارد.

ماده بیست و یکم:

شورای عالی در اجلاسی که در هر سال بمقصد مطالعه و ارزیابی خلاصه بیلانس راپور اجراءات سالانه و تعیین خط مشی تشکیل میدهد، یک تعداد اعضای کو پراتیف را که تعداد آن از سه نفر متجاوز نباشد در جلسه دعوت مینماید تا جلسه شکل (اجلاس عمومی سهامداران) را اکتساب نماید.

تعیین اشخاص مذکور بموجب قرار (رئیس شورای عالی) و امر عمومی مؤسسه صورت میگیرد.

تبصره:

مجمع عمومی مذکور در یکسال یکمرتبه تشکیل میگردد. جلسه مذکور کمتر از دو ثلث تعداد که تعیین میگردد دایر نمیشود.

ماده بیست و دوم:

وظایف شورای عالی

الف - تعیین و تثبیت خط مشی آینده مؤسسه.

خلی دایرینری، دلزوم په صورت کښی دعامل هیات درئیس په پیشنهاد په فوق العاده ډول هم غونډه کوی .

شلمه ماده-

عالی شورې دموؤسی دمهمو چارو لارښودنه کوی .

یوو یستمه ماده-

عالی شورې په هغه غونډه کښی چه هر کال یی دپلانس دلنهییز اود کلنیو اجراءاتو دمطالعی اوارز یابی اورتگ لاری دټاکلو په مقصد جوړوی دکوپراتیف یوشمیر غړی چه شمیر یی له لسو تنو څخه زیات نه وی، غونډی ته راغواړی ترڅو غونډه (دونه یانو د عمومی ټولنی داجلاس) بڼه ځانته غوره کړی . دنوموړو اشخاصو ټاکل دعالی شورې درئیس اود مؤسسی د عمومی امر دقرار په موجب صورت مومی .

یادونه:

نوموړی عمومی ټولنه په یو کال کښی یوځلی جوړ یزی نوموړی غونډه دهغه شمیر له دوللته نه په کمه چه ټاکل کیری نه دایریری .

دوه ویستمه ماده-

دعالی شورې دنندی

الف- دموؤسی دراتلو نکي تگ لاری ټاکل او تثبیت .

جریده رسمی

- ب- دموצועه قانون سره سم د
عامل هیات او کتونکی ټاکل تغیر،
تبدیلول او برطرفی.
- ب- تعیین، تغیر، تبدیل و برطرفی
هیئت عامل و هیات نظر مطابق قانون
موضوعه.
- ج- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ج- تثبیت نمونه اموال قا بل
خریداری و تصدیق مناصه خریداری
اموال واجناس طرف ضرورت.
- د- په هغو مالونو او جنسو نو
کبسی چه عرضه کیری دغړو داستحقاق
اوونډی تثبیت .
- د- تثبیت استحقاق و سهمیه
اعضاء در اموال واجناس که عرضه
میشود.
- ه- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ه- تصدیق و تصویب بیلا نس
سالانه و حساب نفع و ضرر
مؤسسه.
- و- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- و- تدقیق و تصویب بودجه
سالانه معاشات و مصارف مؤسسه .
- ز- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ز- استماع و تدقیق را پور
اجراآت سالانه مؤسسه.
- ح- له بانکونو او مؤسسو څخه د
پور دغوښتلو په هکله تصمیم نیول.
- ح- اتخاذ تصمیم در باره
استقراض از بانک ها و مؤسسات.
- ط- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ط- صدور فیصله در باره
مسائلیکه رئیس هیات عامل پیشنهاد
کرده است.
- ی- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ی- تدقیق و تصویب تشکیلات
تعیینات پر سونل مؤسسه و
نماینده گي های مؤسسه در داخل
و خارج .
- ک- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ک- پیشنهاد در مورد تغییر
و تبدیل و ایزاد مواد اساسنامه واخذ
منظوری آن از مقامات صالحه.
- ل- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- ل- پیشنهاد تزئید و تنقیص
سرمایه و حق العضویت مشترک
واخذ منظوری آن از مقامات صالحه
- م- دپیروود نی وړ. ما لو نودنمونی
تثبیت اود ضرورت وړ مالونو او
اجناسو دپیروودنی دمنافسی تصدیق.
- م- پیشنهاد دزیاتوالی او
دزیاتوب دحق دزیاتوالی پیشنهاد
اودواکمنو مقاماتو څخه دمنظوری

مجموعه رسمی

اعطای هدایت و رهنمائی به هیأت عامل در بکار بردن طرق معمول و صحیح جهت انکشاف و توسعه بهتر مؤسسه .

م- اتخاذ تصمیم در باره انحلال مؤسسه و اخذ منظوری آن از مقامات صالحه .

ن - تصاویر شو رای عالی به اکثریت آراء تثبیت میگردد اگر مقدار رای مساوی باشد در انصورت قرار رئیس شو رای عالی معتبر است.

س- تصاویر شو رای عالی در کتاب مخصوص صیغه برای این کار ترتیب شده است در همان روز جلسه ثبت و بعد از امضاء اعضای از طرف شعبه مربوطه در معرض اجراء قرار میگیرد.

ع - اعطاء و تثبیت بخششی برای ما مورین و اجیران و مستخدمین فعال مؤسسه بغرض تشویق درکار.

ف - منظوری عقد قرار داد اموال تورییدی و تو لیدی از مؤسسات داخلی و خارجی .

ما ده بیست و سوم :

هیأت عامل :

آمر کو پرا تیف بحيث رئیس هیأت عامل و آمر اعطای درجه دوم میباشد. هیأت عامل رکن اجرائی وی بوده و کلیه امور اجرائیوی، اداری

اخستل، عامل هیات ته دموئسی دینه پراختیا، لپاره د معمولو او صحیحولارو دیکارولو دهدایت ورکول اولاربنونه.

م- دموئسی درنگیدلو په هکله دتصمیم نیول اود واکمنو مقاماتو څخه یی دمنظوری اخستل .

ن- د عالی شوری تصویریو نه د رایو په اکثریت تثبیتی که درایو شمیر برابر و په هغه صورت کښی د عالی شوری درئیس قرار داعتبار وړدی .

س- د عالی شوری تصویریو نه په هغه مخصوص کتاب کښی چه د همدغه کار لپاره ترتیب شوی دی، دغونډی په ورځ ثبت اود غړو له لاسلیک نه پرته د مربوطی خانگی له خوا له اجرا لاندی راځی.

ع- دموئسی فعالو مامورینو اجیرانو او مستخدمینو ته په کار کښی د تشویق په غرض د بخششی ورکړه او تثبیت .

ف- له داخلی او خارجی مؤسسو سره د تورییدی او تو لیدی ما لو نو د قرارداد د عقد منظوری .

درویشتمه ماده -

عامل هیات :

د کوپرا تیف رئیس د عامل هیات درئیس اود اعطاء دوهمه درجه آمر په حیث دی. عامل هیات اجرائیوی رکن دی اود دموئسی ټولی اجرائیوی

رسمی جریده

و حسابی چاری دخیل قانونی واک په چوکاټ کښی دآسا سنا می داحکامو او عالی شوری او عمومی غونډی دتصویبو نو په مو جب اداره کوی .

اداری او حسابی چاری دخیل قانونی واک په چوکاټ کښی دآسا سنا می داحکامو او عالی شوری او عمومی غونډی دتصویبو نو په مو جب اداره کوی .

ماده بیست و چارم:

هیأت عامل و یا شخصی را که شورای عالی تعیین می نماید، در محاکم عدلی از مؤسسه نمایندگی کرده و قضا یای را بصفت شخصیت حکمی مؤسسه حل و فصل مینماید.

خلرو یستمه ماده -

عامل هیات او یا هغه خوکچه عالی شورایی ټپاکي په عدلی محکمو کښی له مؤسسسی نه نمایندگی کوی اوقضیی د مؤسسسی دحکمی شخصیت په صفت حل او فصل کوی .

ماده بیست و پنجم:

هیأت عامل از جریان امور اجرائیوی و عواقب آن نزد شو رای عالی و آمر عمومی مؤسسه طبق قوانین و مقررات مو ضوعه مسئول میبا شد.

پنځه و یستمه ماده-

عامل هیات داجرا ئیوی چارو له جریان اود هغو له عواقبو نه د موضوعه قوانینو او مقرراتوسره سم د موسسی عالی شوری او عمومی آمر ته مسؤل دی.

ماده ششم:

در صورت غیاب و یا مریضی طولانی رئیس هیأت عامل، مو قتا از طرف شو رای عالی يك نفر وکیل تعیین میگردد تاوظایف مذکور را طبق مقررات انجام بدهد.

شپږ و یستمه ماده-

دعامل هیات رئیس دغیاب یا اوږدی ناروغی په صورت کښی یوتن په موقتی ډول دعالی شوری له خوا وکیل ټاکل کیږی ترڅو دنو مو ږی وظیفی دمقررا تو سره سمی پای ته ورسوی .

ماده بیست و هفتم:

وظایف هیأت عامل:

الف - انجام و پیشبرد خط مشی مؤسسه.

اوه و یستمه ماده -

دعامل هیات وظیفی :

الف- د مؤ سسی دتک لاری پرمخ بیول .

رسمی خرید

- ب - اجرای تصاویب و احکام شورای عالی مؤسسه و تطبیق آن.
- ج - ترتیب بودجه سالانه معاشات و مصارف و تقدیم آن بشورای عالی و وزارت مالیه جهت اخذ منظوری آن.
- د - ترتیب بیلانس سالانه و تقدیم آن بشورای عالی و وزارت مالیه.
- ه - تثبیت احتیاجات و مواد مورد ضرورت کو پرا تیف و اخذ منظوری خریداری آن از شورای عالی مؤسسه.
- و - عقد قرار داد اموال و اجناس توریدی و تولیدی مالونو او اجناسو و قرار داد عقد کول او له عالی شوروی نه بی منظوری اخستل.
- ز - دکار دیلان او پروگرام طرح او عالی شوروی ته د مؤسسی دپراختیا په هکله د معقولو پیشنهادونو وړاندی کول.
- ح داداری لایحو او تعلیم، تنامو ترتیب اوله عالی شوروی نه بی منظوری اخستل.
- ط عالی شوروی ته د مؤسسی د آسائنامی د موادو د تعدیل زیاتو الی او کموالی په هکله د لازمو پیشنهادونو ترتیب او وړاندی کول او له واکمنو مقاماتو څخه د منظوری اخستل.
- ب - اجرای تصاویب و احکام شورای عالی مؤسسه و تطبیق آن.
- ج - ترتیب بودجه سالانه معاشات و مصارف و تقدیم آن بشورای عالی و وزارت مالیه جهت اخذ منظوری آن.
- د - ترتیب بیلانس سالانه و تقدیم آن بشورای عالی و وزارت مالیه.
- ه - تثبیت احتیاجات و مواد مورد ضرورت کو پرا تیف و اخذ منظوری خریداری آن از شورای عالی مؤسسه.
- و - عقد قرار داد اموال و اجناس توریدی و تولیدی مالونو او اجناسو و قرار داد عقد کول او له عالی شوروی نه بی منظوری اخستل.
- ز - دکار دیلان او پروگرام طرح او عالی شوروی ته د مؤسسی دپراختیا په هکله د معقولو پیشنهادونو وړاندی کول.
- ح داداری لایحو او تعلیم، تنامو ترتیب اوله عالی شوروی نه بی منظوری اخستل.
- ط عالی شوروی ته د مؤسسی د آسائنامی د موادو د تعدیل زیاتو الی او کموالی په هکله د لازمو پیشنهادونو ترتیب او وړاندی کول او له واکمنو مقاماتو څخه د منظوری اخستل.

جبریده رسمی

ک- پیشنهاد اخذ مکافات و مجازات
مامورینو دمکافات اخستلو اومجازات
پیشنهاد .

ل- پیشنهاد تعیین و انتخاب
مامورین اداری و حسابی مطابق
قوانین موضوعه .

م- انتخاب مؤظفین مغازه ها و
تعیین محل مغازه .

ن- مراقبت و تفتیش مغازه داران
و قتا فوقتا جهت نظم و نسق موجودی
مواد واجناس لازمه .

ماده بیست و هشتم:

هیأت نظار:

مرکب از یک نفر رئیس و دو نفر
اعضای میبا شد که بر وفق قوانین
موضوعه تعیین و مقرر میشوند.

ماده بیست و نهم:

وظایف هیأت نظار:

الف - تحلیل و ارزیابی پلان
و پرو گرام کار سالانه مؤسسه که
توسط هیأت عامل طرح گردیده .

ب- مطالعه و تحلیل بودجه
سالانه مؤسسه .

ج- تحلیل و ارزیابی تطبیق و عدم
تطبیق پلان پرو گرام کار مؤسسه

ک- موضوعه مقرر تو سره سم
مامورینو دمکافات اخستلو اومجازات
پیشنهاد .

ل- موضوعه قوانینو سره سم
داداری او حسابی مامورینو دپاکلو
پیشنهاد .

م- مغازو دمؤ ظفینو انتخاب اود
مغازی دسیمی تاکل .

ن- دنظم اونسق لیاره دمغازه والو
بخارنه اوپلتهنه اود لازمو مالونو او
جنسونو موجودی کول .

اته ویشتمه ماده-

کتونکی هیات:

کتونکی هیات له یوه رئیس اودوه
غرو څخه جوړدی چه موضوعه
قوانینو سره سم مقرر او تاکل
کیرری .

نه ویشتمه ماده-

دکتونکی هیات دنلی :

الف- دموسسی دهغه کلنی کار
پلان او پرو گرام تحلیل او ارز یابی
چه عامل هیات په واسطه طرح شوی
دی .

ب- دمؤسسی دکلنی بودجی مطالعه
او تحلیل .

ج- دمؤسسی دکار دپلان او پرو-
گرام دتطبیق اونه تطبیق تحلیل او

سامی جریده

که در ظرف ششماه یکمرب تبسه بشورای عالی ووزارت ما لیه تقدیم میگردد.

د- بر رسی و تحلیل بیلا نس سالانه مؤسسه و تقدیم راپور مربوط به آن، به آمر عمو می شو رای عالی ووزارت مالیه.

ه- هیأت نظار قوه اجرائیوی ندارد اما در باره معاملات و اجراءات اداری و حسابی مؤسسه نظر یا ت اصلاحی و انتقادی خود را به هیأت عامل و آمر عمو می شو رای عالی تقدیم خواهد نمود.

و- هیأت نظار در صورت صوابدید شورای عالی امور بررسی و تفتیش را انجام داده میتواند. و در زمینہ را پور خویش را بمقامات مذکور تقدیم خواهد نمود.

تبصره:

ما مورین و اجیران مؤسسه کو پرا تیف واجد تمام شرایط و حقوق مامورین و اجیران دولت بوده و تابع قوانین موضوعه دولتی میباشند.

فصل پنجم

امور مالی

ماده سی ام :

امور حسابی و سرمایه مؤسسه تحت وارسی حسابی وزارت ما لیه میباشد.

ارزیابی چه په شپرو میاشتمو کنبی یو خلی عالی شوری اود مالی وزارت ته وپاندی کیری.

د- مؤسسی دکلنی بیلانس بررسی اوتحلیل او عمومی آمر، عالی شوری اود مالی وزارت ته یی دمربوط راپور وپاندی کول.

ه- کتونکی هیات اجرا نیوی قوه نه لری خودمؤسسی دمعاملاتو، اداری او حسابی اجرا آ تو په هکله خیل اصلاحی او انتقادی نظریات عامل هیات، عمومی آمر او عالی شوری ته وپاندی کوی.

و- کتونکی هیات دعالی شوری به خوبنده پلتهنی اوبررسی چاری پای ته رسولی شی. او په دی هکله به خپلو اجرا آتو راپور نو مورو مقاماتو ته وپاندی کوی.

یادونه :

دگوپرا تیف دمؤسسی مامورین، اواجیران دولت دمامورینو و اجیرانو دتولو شرطونو او حقوقو لرونکی دی. ودولتی موضوعه قوانینو تابع دی.

پنجم فصل

مالی چاری

دیرشمه ماده

دمؤسسی پانگه او حسابی چاری دمالی وزارت تر حسابی ادارای لاندی دی.

سیمی حریده

یو دیرشمه ماده-

دمؤسسسی دبلاانس دترتیب لپاره مالی کال دهر کال دوری دمیا شتی له اول نه شروع دهماغه کال دکسب دمیا شتی ترپایه پوری دی.

دو دیرشمه ماده-

دبلاانس ترتیب درا تلو نکمی په دری میاشتیو کنبی دننه ترتیب، تکمیل او عالی شوری اود مالی وزارت ته وړاندی کیری .

دری دیرشمه ماده-

دکوپرا تیف حسابی جاری په تجارتی مضاعف سیستم پای ته رسییری .

خلور دیرشمه ماده -

کلنی بلانس چه عامل هیات له خوا ترتیبیری مربوطو مقاماتو ته له وړاندی کولو دمخه دکتو نکمی هیات په واسطه بررسی کیری.

پنځه دیرشمه ماده -

دپیرو دنی او پلورنی جاری اودهغو دتجزیی او تحلیل ټاکلی مسایل دموضوعه قوانینو او مقرراتو سره سم اجراء او عملی کیری .

شپږ دیرشمه ماده-

وارد شوی مالونه دبیمی دنما ینده په گاهون دمعاینی دهیات په وړاندی اود مقرراتو سره سم دتحو یلدار

ماده سی ویکم:

سال مالی برای ترتیب بیلا نس مؤ سسه از اول حمل هر سال شروع الی اخیر حوت همان سال میباشد.

ماده سی و دوم:

ترتیب بیلاانس در ظرف سه ماه سال آینده تکمیل و به شو رای عالی وزارت مالیه تقدیم میشود.

ماده سی و سوم:

امور حسابی کو پرا تیف به سیستم مضاعف تجارتی اجراء میگردد.

ماده سی و چارم:

بیلاانس سالانه که از طرف هیات عامل ترتیب میگردد قبل از تقدیم به مقامات مربوطه توسط هیات نظار بررسی میگردد.

ماده سی و پنجم:

امور خریداری و فروش و مسایل معینه تجزیه و تحلیل آن طبق قوانین و مقررات موضوعه اجراء و عملی میگردد.

ماده سی و ششم:

اموال وارده بحضور هیات معاینه و با اشتراک نماینده بیمه تشریح و طبق مقررات در جمع تحویلدار

سهمی خرید

قید و در اخیر هر سال تحویلخانه
ومغازه ها موجودی میشود.

تبصره:

در صورت لزوم و
وصوابدید هیأت عامل در بین سال
هم در هر موقع تحویلخانه ها و
مغازه ها موجودی شده میتواند.

ماده سی و هفتم:

چون مؤسسه کو پرا تیف یک
مؤسسه تعاونی است از مفاد جزوی
که سالانه بدست می آورد از مالیات
ومحصولات معاف میباشد.

ماده سی و هشتم:

اسعار طرف ضرورت مؤسسه
بدر نظر داشت حجم احتیاج آن به
موافقه وزارت مالیه از طرف دولت
تهیه میشود.

ماده سی و نهم:

مؤسسه کو پرا تیف اموالیکه
ورود آن از طرف دولت ممنوع
قرار داده شده باشد وارد نکرده
وهمچنان اموال دست داشته خود را
به هیچ وجه بیا زار سیاه عرضه
نکرده بدسترس استفاده محترکین
نخواهد گذاشت.

ماده چهلیم:

اموال جمع شده که در نتیجه
عرضه و تقاضا ذخیره میشود

به جمع کبسی قید اود هرکال به پای
کبسی تحویلخانه او مغازی موجودی
کبیری .

یادونه:

دلزوم به صورت کبسی اود عامل
هیات بهخوبنه دکال به منخ کبسی هم
به هروخت کبسی تحویلخانه او مغازی
موجودی کیدلای شی .

اوه دیرشمه ماده -

هر کله چه دکوپراتیف مؤسسه
یوه تعاونی مؤسسه ده دهغی کمی
گهی له مالیاتو او محصولاتو شخه
چه هر کال یی به لاس راوپی معافده

اته دیرشمه ماده -

دمؤسسی ضرورت ودر اسعار
دهغی دارتیا دحجم به نظر کبسی نیولو
سره دمالیی وزارت به موافقه دولت
لهخوا برابریری .

نه دیرشمه ماده -

دکوپرا تیف مؤسسه هغه مالونه
چه واردول یی دولت له خوا منع
شوی وی نه واردوی او همدا رنگه
ورسره مالونه هیخکله به هیخ دول
توربازار ته نه عرضه کوی اود محترکین
به لاس کبسی به یی نه ورکوی .

خلوینشتمه ماده -

هغه جمع شوی مالونه چه عرضه
اوتقاضا به نتیجه کبسی ذخیره کبیری

جریده رسمی

میتواند به پیشنهاد هیأت عامل و منظوری شو رای عالی به قیمت نازلتر به مشتر کین مؤ سسه عرضه گردد تا از اتلاف آن جلوگیری بعمل آمده باشد.

فصل ششم

امور متفرقه

ماده چهل و یکم:

در صور تیکه مؤسسه ضرر نماید ضرر مذکور به تنا سب سهمیه شر کاء تقسیم گردیده متباقی اسهام بعد از پرداخت دیون در صور تیکه باقی بماند به مشتر کین مؤ سسه قابل پرداخت خواهد بود.

تبصره:

اگر اندازه ضرر از سرمایه و سهم مشتر کین مؤ سسه بیشتر باشد آن ضرر را دولت متحمل خواهد شد.

ماده چهل و دوم:

در صور تیکه کو پر اتیف نظر به حجم سرمایه (به پنجاه فیصد) ضرر مواجه گردد در حصه الغای آن از طرف هیأت عامل باید پیشنهاد ترتیب و به شورای عالی مؤ سسه تقدیم و در مورد الغای آن منظوری و استیذان مقامات ذیصلاح اخذ شود.

کیدلای شی چه عامل هیات به پیشنهاد اود عالی شوری به منظوری به تپته بیه مؤ سسی ونه یانو ته عرضه شی ترخو یی چه دتلف کیدلو خخه مخ نیوی شوی وی.

شپزیم فصل

متفرقه چاری

یو خلو یبسته ماده

به هغه صورت کنبی چه مؤسسه زیان و کپی نوموری زیان دونه یانو دونه یی به تناسب ویشل کپی. پاته ونه یی دپورونو له ورکپی وروسته به هغه صورت کنبی چه پاته شی د مؤسسی ونه یانو ته دور کپی وپوی

یادونه :

که چیری دزیان اندازه د مؤ سسی له پانگی او دونه یانو له ونه یی خخه زیات وی هغه زیان به دولت متحمل کیری .

دوه خلو یبسته ماده

به هغه صورت کنبی چه کو پراتیف پانگی حجم ته په کتنه په سلو کنبی پنخوس زیان سره مخامخ شی، باید الغاء په برخه کنبی یی دعا مل هیات له خوا پیشنهاد ترتیب اود مؤ سسی عالی شوری ته دی وپانگی کپی اود الغاء په هکله دی واکمنو مقاماتو منظوری او استیذان واخستل شی.

رسمی جریده

دری مخلو یبستمه ماده

هغه موضوعات چه په دی اساسنامه
کښی نه دی توضیح شوی دکوپراتیف
اوتصدیو دقوانینو اود نقدی اوجنسی
تعلیماتنامو اود دولت دموضوعه
مقرراتو سره سم اجراء کیری .

خلور خلویبستمه ماده

دغه آساننامه چه د شپږ فصلونو
او (۴۴) مادولرونکی ده دواکمنومقاماتو
په منظوری او په رسمی جریده کښی
په خپریدو داجراء وړده .

ماده چهل وسوم:

موضوعاتیکه دراین اساسنامه
توضیح نشده مطابق قوانین
کوپراتیف تصدیها و تعلیماتنامه
های نقدی و جنسی ومقررات
موضوعه دولت اجراء میشود .

ماده چهل وچهارم:

این اساسنامه که حاوی (۶)
فصل و (۴۴) ماده میباشد بمنظوری
مقامات ذیصلاح ونشر در جریده
رسمی مرعی الاجراء میباشد .

جریده رسمی

وعلامت مز بور عبارت از علامت

HERKOMAT CITOMAT

بوده و بروی اجناس و تولیدات

مشمول طبقه (۹) بکار برده میشود

بموجب اظهارنامه (۲۰۹۷ و ۲۰۹۸)

تاریخی ۵۳۹۶ در صفحه (۴۸ تا ۴۹)

جلد (۳) سال ۵۳ تحت «۲۸۶۹ و

۲۸۷۰» در دفتر ثبت علائم

تجارتی ثبت گردیده و طبق مواد

(۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علائم تجارتی

علامت ثبت شده مذکور برای مدت

ده سال حمایت میگردد.

قبلا علامت **RTV** تحت شماره

۴۱۳ برای مدت ده سال به نام کمپنی

Riv officine di villar perosa societa per Azioni, of 53 via Mazzini Turin, Italy.

ثبت و رجاستر گردیده بود اکنون

نظر به مکتوب (۲۰۷) مورخه ۲۰

۵۳۹۱ پو هنوال حمید الله وکیل

ثبت علامت مو صوف کمپنی مذکور

به آدرس ذیل:

RIV-SKF-OFFICINE

divilar perosa S.P.A. of 53, via

Mazzini, 10 1023 Turin Italy.

تغییر یافته است.

به تعقیب اعلان قبلی منتشره

جریده رسمی علامت منسوبه

موسسه (میرک اندکو) که مرکز

اصلی آن در شهر (نیوجرسی)

مملکت (امریکا) به آدرس ذیل واقع

است:

Merk & Co., Inc., Lincoln Ave
rachway, New Jersey U.S.A.

و علامت مزبور عبارت از علامت

ARTHROBID DOLOBID

MUNOCID

بوده و بروی اجناس و تولیدات

مشمول طبقه (۵) بکار برده میشود

بموجب اظهارنامه (۲۴۵۱ تا ۲۴۵۳)

تاریخی ۱۰/۱۱/۵۳ در صفحه (۹ تا

۲۸۸۱) دفتر ثبت اسناد و علائم

تجارتی ثبت گردیده و طبق مواد

(۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علائم تجارتی

علامت ثبت شده مذکور برای ده سال

حمایت میگردد.

به تعقیب اعلان قبلی منتشره

جریده رسمی علامت منسوبه موسسه

(ستاندارد الکتریک لورنز) که مرکز

اصلی آن در شهر (شتوت گارت)

مملکت آلمان به آدرس ذیل واقع

است:

Standard elektrik Lorenz AG,
Stuttgart-Zuffenhausen, Ger-
many.

رسمی جریده

موسسه (پی-فیر و پر وانه سی-س-پا) که مرکز اصلی آن در شهر
(البا قصبه در ایالت ژنوا) مملکت (ایتالیا) واقع است.

P. Ferrero & S.S. P.A. an Italian joint stock company manufactures of Pizza Pietro Ferrero, Alba, prov of Cuneo, Italy.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از (علامت ذیل) بوده و بروی
تولیدات واجناس ذیل (۳۰-۳۶-۳۳).

PIZZA FERRERO

**KINDER POKET COFFEE NUTELLA
HANUTA KIBERTY TIC TAC MON CHERI**

بکار برده میشود بثبت بر ساندمو ضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان
شد هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته
باشد الی پانزده روز به مدیریت ثبت اسناد علایم تجارتي مراجعه نمایند.
به تعقیب اعلان قبلی منتشره جریده رسمی علامت منسوبه موسسه
(بلندا کس ورك) که مرکز اصلی آن در شهر (مان نیز) مملکت (آلمان)
به آدرس ذیل واقع است:

Blendox-werker. Schneider & Co., 65 mainz, 1, Germany.

وعلامت مزبور عبارت از (علامت ذیل) بوده و بروی اجناس و تولیدات

BLENDI SHAMTU LITAMIN

BLEND-A-MED

مشمول طبقات (۳-۳ و ۲۱) بکار برده میشود بموجب اظهار نامه (۲۴۵۴ تا
۲۴۵۷) تاریخی ۱۱/۱۰/۵۳ در صفحه ۱۲ تا ۱۵ جلد (۴) سال ۵۳ تحت
(۲۸۸۲ تا ۲۸۸۵) دفتر ثبت اسناد و علایم
تجارتي ثبت گردیده و طبق مواد (۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علایم تجارتي
علامت ثبت شده مذکور برای ده سال حمایت میگردد.

رسمی جریده

به تعقیب اعلان قبلی منتشره عبارت از



بوده و بروی اجناس و تو لیدات کلیه طبقه (۲۸) بکاربرده میشود بثبت برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کلام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز به مدیریت ثبت اسناد علایم تجارتنی مراجعه نمایند.

به تعقیب اعلان قبلی منتشره جریده رسمی علامت منسوبه موسسه (یان مار دیزل انجن) که مرکز اصلی آن در شهر (اوساکا) مملکت (جاپان) به آدرس ذیل واقع است:

Yanmar diesel Engine Co., Osaka Japan.

و علامت مزبور عبارت از کلمه **YANMAR** بوده و بروی اجناس و تو لیدات مشمول طبقه (۷) بکاربرده میشود بموجب اظهار نامه (۱۱۳۰) تاریخی ۹۲۲ ۵۳ در صفحه (۴۷) جلد (۳) سال ۵۳ تحت (۲۸۶۸) دفتر ثبت اسناد علایم تجارتنی ثبت گردیده و طبق مواد (۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علایم تجارتنی علامت ثبت شده مذکور برای ده سال حمایت میگردد.

جریده رسمی علامت منسوبه موسسه (تورال کابوش کایشا) که مرکز اصلی آن در شهر (توکیو) مملکت (جاپان) به آدرس ذیل واقع است:

Toray Kabushiki Kaisha, Tokyo Japan.

و علامت مزبور عبارت از (علامت

Hi-sofy

ذیل) بوده و بروی اجناس و تولیدات مشمول طبقه (۲۴) بکار برده میشود بموجب اظهار نامه (۲۴۵۸) تاریخی ۱۰۱۱ ۵۳ در صفحه (۱۶) جلد (۴) سال ۵۳ تحت (۲۸۸۶) دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتنی ثبت گردیده و طبق مواد (۱۷ و ۱۶) قانون ثبت علایم تجارتنی علامت ثبت شده مذکور برای ده سال حمایت میگردد.

موسسه (پوستیل - اسپا) که مرکز اصلی آن در شهر (میلان) مملکت (ایتالیا) واقع است.

POLISTIL. S.P.A Anitaian JOIN-STOK COMPANY OF MILAN, VIA-PRIVATA. GIUSTERGI 15-ITALION!

میخواهد علامت منسوبه خود را که

دگړون بیه

افغانی (۲۲۰)	په کابل کښی
افغانی (۲۴۰)	په ولایاتو کښی
نیمه بیه	دپو هنی شاگردانو ته
(۱۵) امریکائی دالر.	په باندنیو هیوادو کښی

ددی گڼی بیه : «۲۰» افغانی



OFFICIAL GAZETTE

ISSUE NO. 299

DATE: MAY 5, 1975

ADDRESS: MINISTRY OF JUSTICE
KABUL, AFGHANISTAN

EDITOR: M. H. TUGHYAN.

ASSISTANT EDITOR: A. HABIB AMIN

شماره چارم

تعداد طبع (۳۰۰۰) نسخه

تاریخ : دو شنبه (۱۵) ثور ۱۳۴۵

دولتی مطبعه